

Niveau(x) d'enseignement: 4
Centre d'intérêt: 751

Numéro EDUR : 6870315

L'Italien, Claire.

Banque d'activités et de stratégies d'apprentissage en français langue maternelle : les cheminement particuliers de formation pour les jeunes de 16 à 18 ans / Direction générale des programmes, Direction de l'adaptation scolaire et des services complémentaires ; [conception et réd., Claire L'Italien]. -- [Québec] : Ministère de l'éducation, c1988. 8 p. ; 28 cm.

La couv. porte en outre: Dans les écoles du Québec, on sait s'adapter. Code: 16-1540 ; 6889-197.

ISBN 2-550-14334-5

Vedette(s)-secondaire(s): Québec (Province) Direction de l'adaptation scolaire et des services complémentaires

Descripteur(s): Français (Langue) * Langue maternelle * Difficulté scolaire * Cheminement scolaire * Activité d'apprentissage * Guide * Secondaire (Ordre d'enseignement)

Identificateur(s) de sujet: Cheminement particulier de formation

Le document présente la banque d'activités et de stratégies d'apprentissage en français langue maternelle qui a été mise sur pied pour les élèves en cheminement particulier de formation, en vue de leur insertion sociale et professionnelle. On indique d'abord les orientations qui ont été retenues pour l'élaboration des activités d'apprentissage en conformité avec le programme de français au secondaire. On précise ensuite la cohérence qu'il y a entre la banque d'activités et le programme de français, et le processus d'apprentissage à suivre: ce processus d'apprentissage repose essentiellement sur la pratique du discours, l'objectivation de cette pratique et l'acquisition de connaissances. On donne ensuite un tableau schématique des modules. Ce tableau regroupe les thèmes, les intentions de communication et les discours abordés dans la banque d'activités. On donne, finalement, la description d'un module qui comprend toujours un dossier de l'élève et un dossier de l'enseignant.

Type de document: d



Les cheminements particuliers de formation
pour les jeunes de 16 à 18 ans

Banque d'activités
et de stratégies d'apprentissage
en français langue maternelle

Québec ☐☐

Les cheminements particuliers de formation
pour les jeunes de 16 à 18 ans

**Banque d'activités
et de stratégies d'apprentissage
en français langue maternelle**

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, 1988

ISBN: 2-550-14334-5

Dépôt légal — deuxième trimestre 1988
Bibliothèque nationale du Québec

**Conception et
rédaction :**

Claire L'Italien, agente de développement pédagogique

Collaboration :

o Enseignantes et enseignants ayant accepté de faire
l'expérimentation de modules:
François Bergeron, C.S. de Charlesbourg
Monique Bernard, C.S. de Charlesbourg
Nicole Chevrette, C.S. de Charlesbourg
Herman D'Anjou, C.S.R. Tardivel
Jean-Philippe Gagnon, C.S. Beauport
Pauline Roy, C.S.R. Tardivel

La Direction de l'adaptation scolaire et des services complémentaires tient à remercier toutes ces personnes pour leur contribution à la réalisation de cette banque d'activités et de stratégies d'apprentissage; leurs commentaires et recommandations ont été grandement appréciés.

I - ORIENTATIONS

L'enseignement du français à l'école secondaire doit progressivement amener l'élève à savoir lire, écouter et produire des discours propres à répondre à ses différents besoins de communication personnelle et sociale.⁽¹⁾

Cet énoncé est à la base des objectifs généraux du programme de français langue maternelle. À la fin de ses études secondaires, l'élève doit savoir utiliser la langue pour informer ou s'informer, pour exprimer ses goûts, ses sentiments et ses points de vue ou pour connaître ceux des autres, pour agir ou faire agir, pour persuader, pour satisfaire un besoin d'imaginaire.⁽²⁾

Ces orientations générales sont traduites en termes plus concrets dans les objectifs terminaux du programme par des discours et des intentions de communication propres à répondre aux principaux besoins énumérés plus haut. Les formes de discours proposées dans les différentes classes du secondaire varient en fonction de l'âge et de l'intérêt des élèves. Les intentions de communication (ex: s'informer sur un sujet, s'informer en vue d'action à mener) demeurent les mêmes tout au long du secondaire. Le programme précise par les objectifs terminaux, les comportements attendus et les éléments d'apprentissage à acquérir, tant pour la situation de communication que pour le fonctionnement de la langue et ce, en fonction des discours retenus pour chaque classe.

1. Programme de français langue maternelle.
2. Idem.

Ainsi, l'intention de lire un texte pour s'informer sur un sujet peut amener à lire un article de revue (3^e secondaire), un fait divers (2^e secondaire) ou un article à caractère analytique (4^e secondaire). Les manifestations attendues augmentent avec le degré de difficulté du discours retenu, et du premier au second cycle du secondaire.

Ces réflexions sur le programme de français au secondaire doivent précéder l'élaboration d'activités d'apprentissage pour les élèves en cheminement particulier de formation en vue de leur insertion sociale et professionnelle. Comment répondre au besoin de communication personnelle et sociale de ces jeunes (surtout lorsqu'eux-mêmes ne manifestent pas tellement d'intérêt à y répondre)? Comment les rendre conscients de la nécessité de posséder une meilleure habileté à communiquer?

L'intérêt de ces jeunes pour ce qui est pratique fait l'unanimité de tous ceux qui interviennent auprès d'eux. Il est essentiel de tenir compte de ce facteur dans le choix des discours qui serviront pour les activités d'apprentissage. Les discours non littéraires retenus dans le programme de français langue maternelle répondent davantage à leurs besoins réels de communication que les discours littéraires comme la poésie, le conte ou le roman.

Par exemple, le jeune de 16 à 18 ans inscrit dans un cheminement particulier de formation en alternance école-travail, a besoin de savoir lire un contrat. L'objectif terminal relatif à la lecture du contrat en est un de cinquième secondaire. Il faudrait pourtant le retenir. Les pratiques de lecture et les stratégies développées pour ce discours ne retiendraient alors que les

manifestations nécessaires pour développer un minimum d'habileté à comprendre cette forme de discours.

Les thèmes abordés dans le programme d'insertion sociale et de préparation à l'emploi peuvent servir de mise en situation pour aborder presque toutes les formes de discours que l'on trouve dans les programmes de français du secondaire. L'arrimage du cours de français avec les autres cours de formation, qui suppose une concertation entre les enseignants d'un même groupe d'élèves, peut aider à développer des stratégies plus signifiantes pour ces jeunes. Cela permettrait aussi un réinvestissement des habiletés à communiquer développées en français et une prise de conscience par les élèves de la nécessité de mieux communiquer.

II - COHÉRENCE ENTRE LA BANQUE D'ACTIVITÉS ET LE PROGRAMME DE FRANÇAIS

L'âge des élèves auxquels ce matériel s'adresse et le peu de temps qu'il leur reste pour développer leur capacité à lire, à écouter ou à reformuler oralement et par écrit différents types de discours propres à répondre à leurs principaux besoins de communication personnelle et sociale, comme le demandent les objectifs généraux du programme de français, nous obligent à trouver une nouvelle approche pédagogique en français.

Son besoin de communication personnelle et sociale, il faut d'abord que l'élève en prenne conscience avant de tenter d'y répondre par le développement d'habiletés langagières. L'approche par thèmes préconisée dans les modules de cette banque nous semble un bon moyen de susciter chez eux une

intention de communication puisqu'elle permet de regrouper, autour de discours signifiants pour ces élèves, des pratiques de lecture ou d'écoute motivées par une pratique de production qui suivra. De plus, ces thèmes étant aussi abordés en insertion sociale ou en insertion professionnelle, il est réaliste de croire qu'ils rejoindront les besoins de communication de ces jeunes.

III- LE PROCESSUS D'APPRENTISSAGE

Tel qu'il est préconisé dans le programme de français, le développement de l'habileté à communiquer oralement et par écrit doit respecter un processus d'apprentissage qui repose essentiellement sur:

- . la pratique du discours,
- . l'objectivation de cette pratique,
- . l'acquisition de connaissances.

LA PRATIQUE DU DISCOURS

Toute habileté se développe par la pratique et l'habileté à lire, à écouter, à parler ou à écrire ne doit pas échapper à cette règle. Pour les élèves des C.P.F. de 16 ans et plus, il est important que ces pratiques soient nombreuses et variées et surtout motivantes. C'est pourquoi nous les avons intégrées dans des projets qui tiennent compte de leurs besoins de communication.

La mise en situation est un jalon essentiel dans la stratégie d'apprentissage qu'on propose puisqu'elle soulève toute la question de la motivation. La pratique se réalisera d'autant mieux qu'elle aura été bien préparée par une mise en situation bien menée et bien vécue.

Afin de proposer aux élèves des pratiques proches de leurs intérêts et de leurs préoccupations, nous avons retenu des discours qui sont proposés au second cycle du secondaire et varié la forme que peut prendre l'exposé oral :

- . lire un contrat,
- . écouter ou lire une entrevue,
- . participer à une table ronde ou à une ligne ouverte,
- . bâtir un sketch.

L'OBJECTIVATION DE LA PRATIQUE

Les activités d'objectivation qui suivent chaque pratique visent à amener l'élève à observer, à analyser ou à évaluer certains points de vue ou certains aspects de la pratique qu'il vient de faire en compréhension ou en production. Les éléments d'apprentissage en fonction desquels l'élève peut faire l'objectivation de ses pratiques doivent être rattachés à l'intention de communication qu'il s'est donnée au moment d'aborder la pratique. Le rôle de l'enseignant ou de l'enseignante au moment de l'objectivation est de proposer des activités qui amèneront nécessairement l'élève à revenir sur le discours qu'il vient de lire, d'écouter ou de formuler, mais aussi de revenir sur la façon dont il a lu ou écouté, sur la façon dont il a formulé son message.⁽¹⁾ Ce rôle d'animation devient encore plus nécessaire auprès de jeunes des C.P.F. de 16 à 18 ans, puisque les difficultés d'apprentissage qu'ils doivent surmonter les font souvent se rebuter devant l'opération mentale que suppose l'objectivation. L'enseignant ou l'enseignante devra donc utiliser

1. Guide d'utilisation du programme de français langue maternelle, M.E.Q., 16-3413.

une stratégie et un questionnement susceptibles de permettre à l'apprenti de faire lui-même la démarche qui lui permettra de développer ses habiletés langagières. Les activités d'objectivation de cette banque de stratégies d'apprentissage visent d'abord l'atteinte d'objectifs des deux premières années du secondaire.

L'ACQUISITION DE CONNAISSANCES

Comme l'objectif de la classe de français est de développer les habiletés langagières et non de faire acquérir des connaissances, comme celles-ci ne sont acquises que pour mieux réussir les pratiques et pour mieux les objectiver, comme la formation générale des C.P.F. des 16 à 18 ans permet à l'élève de faire le plus d'apprentissages possible dans l'optique d'un développement d'habiletés qui tient compte de ses capacités et de son rythme d'apprentissage ⁽¹⁾, l'importance à accorder à l'acquisition des connaissances suggérées dans ce matériel pourra varier d'un groupe d'élèves à un autre et même d'un élève à l'autre. Les élèves des C.P.F. de 16 à 18 ans, étant d'abord motivés par ce qui est "rentable", il vaut mieux attacher de l'importance à la pratique et à l'objectivation de la pratique qu'à des activités portant sur l'acquisition de connaissances qu'ils perçoivent souvent comme une façon de passer le temps plus ou moins agréablement.

1. Guide d'organisation des cheminements particuliers (MEQ) 16-1530.

IV- TABLEAU SCHÉMATIQUE DES MODULES

Le tableau suivant regroupe les thèmes, les intentions de communication et les discours abordés dans la banque d'activités.

THÈMES	INTENTIONS DE COMMUNICATION	DISCOURS
MODULE I . Santé et sécurité au travail.	. S'informer sur un sujet.(C) . Informer oralement.(P)	L'article de revue ou de journal. (toutes les classes du secondaire)
MODULE II . Le contrat.	. S'informer en vue d'agir.(C) . Informer sur un événement.(P)	Le contrat. (5 ^e sec.) Le compte rendu. (2 ^e sec.)
MODULE III . Le syndicalisme.	. S'informer sur les sentiments, les goûts, les opinions de quelqu'un.(C) . Exprimer oralement ses goûts, ses sentiments et ses opinions.(P)	L'entrevue. (3 ^e sec.) Exposé oral expressif. (1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e sec.)
MODULE IV . La publicité.	. S'informer en vue d'agir.(C) . Exprimer ses goûts, ses sentiments, ses opinions.(P)	Le message publicitaire. (4 ^e sec.) L'écrit expressif. (1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e sec.)
MODULE V . Droits et responsabilités.	. S'informer sur un sujet d'actualité.(C) . Satisfaire un besoin d'imaginaire.(P)	Le fait divers. (2 ^e sec.) Le récit. (1 ^{re} , 2 ^e sec.)

(C) = compréhension

(P) = production

V - DESCRIPTION DU CONTENU D'UN MODULE

Chaque module comprend un dossier pour l'élève et un dossier pour l'enseignant ou l'enseignante.

. Le dossier de l'élève comprend:

Une mise en situation pour le thème et pour le projet.

Des activités de compréhension suivies de questionnaires d'objectivation et d'activités d'apprentissage.

Des activités de production comprenant des exemples à observer ou à développer ainsi que les consignes et les attentes en rapport avec le discours retenu.

. Dans le dossier du maître, nous retrouvons:

. Les objectifs terminaux poursuivis en compréhension et en production ainsi qu'une liste des manifestations nécessaires à l'atteinte des objectifs.

. La démarche et la stratégie à utiliser pour le projet et pour chaque activité proposée.

. Un corrigé pour les activités d'objectivation suivi de notes méthodologiques.

. Un examen (formatif ou sommatif) de compréhension.

. Une annexe de textes complémentaires et de documents à être photocopiés pour les élèves.



Gouvernement du Québec
Ministère
de l'Éducation

16-1540
9889-197